

Porównanie tłumaczeń I Królewska 7:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wykonał też dziesięć miedzianych podstaw, cztery łokcie długości* jedna podstawa, cztery łokcie szerokości i trzy łokcie** wysokości. ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dalej, wykonał dziesięć brązowych podstaw. Każda mierzyła cztery łokcie długości, cztery łokcie szerokości i trzy łokcie wysokości.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Uczynił też dziesięć podstaw z brązu, każda podstawa miała cztery łokcie długości, cztery łokcie szerokości i trzy łokcie wysokości.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynił też dziesięć podstawków miedzianych, na cztery łokcie wzdłuż podstawek jeden, a na cztery łokcie wszerz, a na trzy łokcie wwyż.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I uczynił dziesięć podstawków miedzianych, każdy podstawek wzdłuż na cztery łokcie, a na cztery łokcie wszerz, a na trzy łokcie wwyż.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zrobił ponadto dziesięć brązowych podstaw. Długość jednej podstawy wynosiła cztery łokcie, szerokość też cztery łokcie, a wysokość trzy łokcie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Sporządził również dziesięć brązowych umywalni, każdą na cztery łokcie długą, cztery łokcie szeroką, trzy łokcie wysoką.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sporządził też dziesięć podstaw z brązu. Długość jednej podstawy wynosiła cztery łokcie, szerokość cztery, a wysokość trzy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Hiram zrobił ponadto dziesięć podstaw z brązu. Każda podstawa miała cztery łokcie długości, cztery łokcie szerokości i trzy łokcie wysokości.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wykonał [również] dziesięć podstaw z brązu. Każda podstawa miała cztery łokcie długości, cztery łokcie szerokości i trzy łokcie wysokości.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Два стовпи і дві плетінки стовпів на капітелях стовпів, і дві сіті, щоб покрити обі плетінки різбленого, що є на стовпах,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przygotował także podnóża z kruszcu w liczbie dziesięciu; każde takie podnóże było długie na cztery łokcie, na cztery łokcie szerokie i na trzy łokcie wysokie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Następnie wykonał dziesięć miedzianych wózków; długość każdego wózka wynosiła cztery łokcie i szerokość cztery łokcie, a wysokość trzy łokcie.

¹⁾ Tj. 1,8 m.

²⁾ Tj. 1,35 m.